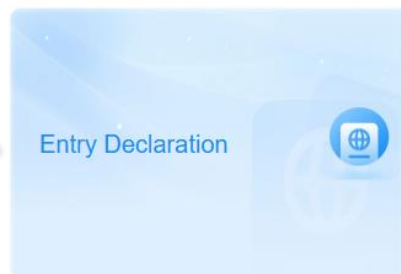


China Immigration Declaration



Arrival Card Filling

Velg:
Entry Declaration



Entry Declaration for Border Area Residents

Citizens holding border resident certificates from seven countries, including the DPRK, Mongolia, Pakistan, Nepal, Myanmar, Laos, and Vietnam, please click here to fill in the form.

China Immigration Declaration



Instructions

I.Foreigners (including foreign border residents) who intend to enter China can fill in their entry information through this system. The following persons are exempt from filling in:

- 1.Foreigners with valid Foreign Permanent Resident ID Card of People's Republic of China.
- 2.Foreigners with valid Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macao Residents (Non-Chinese).
- 3.Foreigners transiting directly within 24 hours without leaving the restricted area of the port.
- 4.Members of foreign tourist groups who are visa-free or holding group visa.
- 5.Foreign crew members, drivers and other employees of transport vehicles.
- 6.Foreigners who enter by cruise ship and return with the original cruise.
- 7.Individuals eligible for the courteous treatment of centralized submission of entry and exit documents.
- 8.Foreigners who enter through the E-channel.

II.Foreigners who transit in China and need to leave the port within the corresponding prescribed time limit (24 hours, 240 hours) can fill in the entry information through this system.


III.Please follow the system prompts, take a photo of the data page of your international travel document to fill in the document information. If there is any fraudulent behavior such as omission or concealment during the filling process, you may be denied entry or transit.

Trykk på: I Agree



I AGREE

China Immigration Declaration

 National Immigration Administration Government Service Platform 简体中文 English

1 **Uploading ID Document Page** 2 Basic Information Filling 3 Personal Information Filling 4 Travel Information Filling 5 Accompanying Person (s) Filling

* Type of ID Document


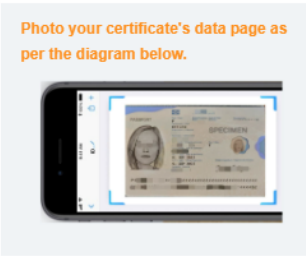
* Upload ID Document Page 

Photo your certificate's data page as per the diagram below.



Her skal du laste opp en kopi av passet ditt og deretter klikke på 'Next'

China Immigration Declaration




Når du har lastet opp passkopien, vil de fleste opplysningene bli overført til skjemaet.

Når du har tastet inn fly-, tog- eller skipsnummeret ditt, skal ankomstbyen og ankomstflyplassen, stasjonen eller havnen bli angitt.

Hvis noen opplysninger ikke fylles inn automatisk, må du taste dem inn selv.

På side 10 kan du se hvilke opplysninger du skal velge/skrive inn i forbindelse med din spesifikke reise.

 National Immigration Administration Government Service Platform 简体中文 English

1 Uploading ID Document Page 2 Basic Information Filling 3 Personal Information Filling 4 Travel Information Filling 5 Accompanying Person (s) Filling

* Last Name	<input type="text"/>	* Entry Transportation Mode	Ankommer med Fly,Tog eller Skip
First Name	<input type="text"/>	* Arrival Flight/Train/Vessel Number	Ankomst Fly/Tog eller Skipsnummer
* Gender	<input type="text"/>	* City of Entry	Ankomstby
* Date of Birth	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	* Port of Entry	Ankomststed
* Country/Region of Citizenship	<input type="text"/>		
* Type of ID Document	Ordinary Passport		
* Passport Number	<input type="text"/>		

Prev Next

Klikk 'Next' for å fortsette

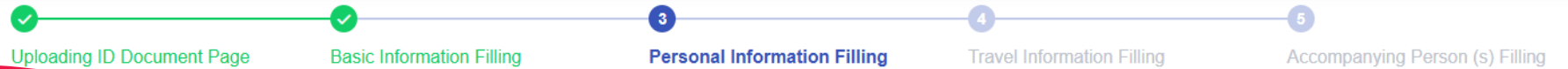
China Immigration Declaration

Albatros travel



National Immigration Administration Government Service Platform

简体中文 English



Har du et kinesisk navn, skriver du det her. Hvis ikke, lar du feltet stå tomt.

Chinese Name	<input type="text" value="Please Enter Chinese Name"/>	Email	<input type="text" value="Skriv inn e-postadresse"/>
* Country/Region of Birth	<input type="text" value="Velg: Fødeland"/>	* Do you hold a valid visa or other entry permit?	<input type="text" value="Velg: No *"/>
* Contact Number	<input type="text" value="Skriv inn fødeby"/>	* Visa Number	<input type="text" value="Velg: Visa-Free Entry"/>
	<input type="text" value="Telefonnummer"/>		

*

Hvis du trenger visum for å reise inn i Kina, skal du velge 'Yes' og skrive inn visumnummeret ditt.

Prev


Next



Klikk 'Next' for å fortsette

China Immigration Declaration

På side 10 i veiledningen kan du se hva du i enkelte felt skal fylle ut i forbindelse med din spesifikke reise.

 National Immigration Administration Government Service Platform 简体中文 English

Progress: 1. Uploading ID Document Page (✓) 2. Basic Information Filling (✓) 3. Personal Information Filling (✓) 4. Travel Information Filling (4) 5. Accompanying Person (s) Filling (5)

* Purpose of Entry: **Velg: Visit**

* Date of Entry: **Velg: ankomstdato til Kina**

* Destination Cities in China: **Velg: Byen du ankommer til**

Cities of Transit in China: Please Select (+)

* Address in China: **Velg: Byen du skal bo i**
Skriv inn adressen til det første hotellet i Kina

* Do you have any inviting entities or inviters in China? Yes No

* Confirmed Departure Itinerary: Yes No

Date of Departure: **Velg: Hjemreisedato (Se eventuelt side 10 i veiledningen)**

Transportation Mode for Departure: **Avreise med Fly,Tog eller Skip**

Departure Flight/Train/Vessel Number: **Avreise Fly/Tog eller Skipsnummer**

City of Departure: **Se eventuelt side 10 i veiledningen**

Port of Departure: [Empty]

Buttons:

Her velger du Yes/Ja, siden du har returbillett

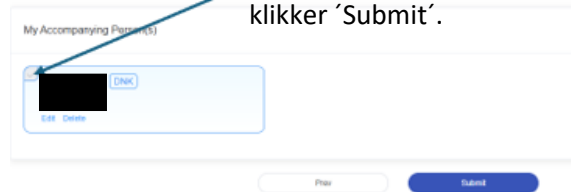
Klikk 'Next' for å fortsette

China Immigration Declaration

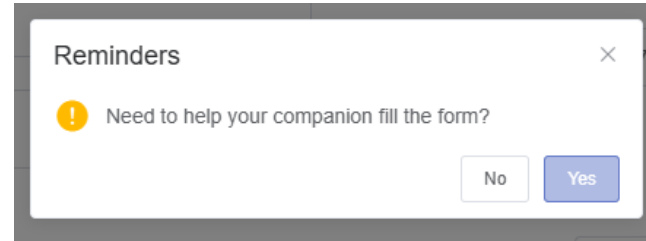
1.

Her blir du spurt om du vil legge til en medreisende.

Klikk her slik at din medreisende også får en QR-kode før du klikker 'Submit'.



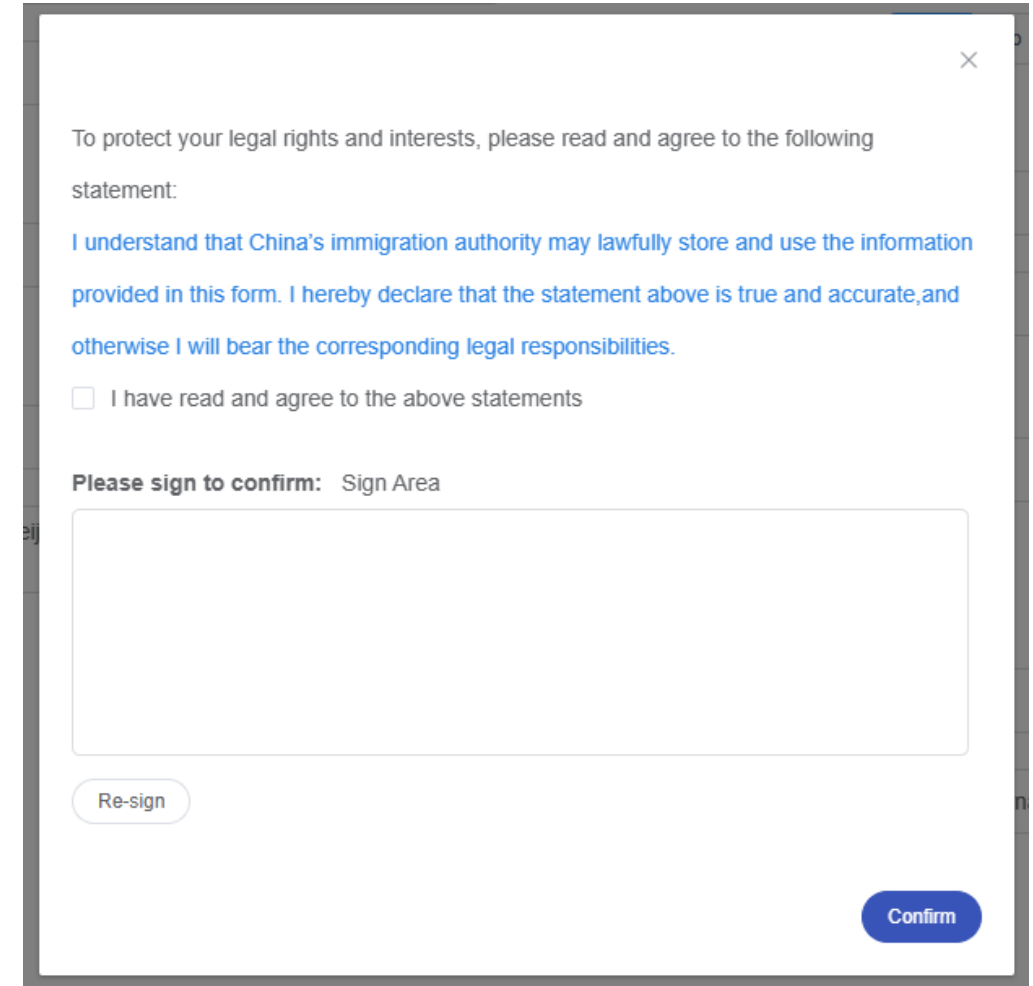
1.



2.

2.

Her må du krysse av i boksen og signere i feltet. Deretter klikker du på 'Confirm'



To protect your legal rights and interests, please read and agree to the following statement:

I understand that China's immigration authority may lawfully store and use the information provided in this form. I hereby declare that the statement above is true and accurate, and otherwise I will bear the corresponding legal responsibilities.

I have read and agree to the above statements

Please sign to confirm: Sign Area

Re-sign

Confirm

China Immigration Declaration

Albatros travel

Du vil motta 3 sider. Den første siden vises til høyre. Det er viktig at du kan fremvise QR-koden ved ankomst.

Side 2 inneholder viktig informasjon på kinesisk.

Side 3 inneholder viktig informasjon på engelsk. Norsk oversettelse finnes på neste side.

国家移民管理局
外国人入境填报回执
National Immigration Administration
Entry Declaration Receipt for Foreigner



证件号码/Card No.	██████████
姓名/Name	██████████████████
国家地区/Country or Region of Citizenship	██████████████████
入境城市/Entry City	██████████████████
入境口岸/Entry Port	██
入境日期/Entry Date	██████████
填报日期/Submission Date	██████████

China Immigration Declaration

Her er den norske oversettelsen fra side 3 i e-posten du mottok fra Kina.

VIKTIG MERKNAD

Vennligst overhold Folkerepublikken Kinas lov om inn- og utreiseadministrasjon samt andre relevante lover og bestemmelser, og les følgende informasjon nøye:

1. Utlendinger som bor eller oppholder seg i private boliger (ikke hoteller), eller personene som huser dem, må innen 24 timer etter ankomst registrere seg hos de lokale myndighetene for offentlig sikkerhet på bostedet.
2. Utlendinger med visumtypene Z, X1, J1, Q1 eller S1 må innen 30 dager etter innreise søke om oppholdstillatelse hos utlendingsmyndigheten under den offentlige sikkerhetsmyndigheten på det planlagte oppholdsstedet.
3. Utlendinger som arbeider i Kina, må ha arbeidstillatelse samt oppholdstillatelse for arbeid.
4. Utlendinger over 16 år som oppholder seg eller bor i Kina, må bære pass eller andre internasjonale reisedokumenter eller oppholds-/oppholdstillatelse, og må akseptere kontroll fra myndighetene for offentlig sikkerhet.
5. Utlendinger i Kina må forlate landet før utløpet av sin tillatte oppholdsperiode. Dersom de ønsker å bli lenger, må de søke om forlengelse før oppholdet utløper.
6. Permanent oppholdskort for utlendinger kan brukes som selvstendig identitetsdokument på det kinesiske fastlandet.
7. Utlendinger som bryter lovgivningen om inn- og utreiseadministrasjon, kan bli tilbakeholdt, pålagt å forlate landet innen en fastsatt frist, utvist eller nektet innreise til Kina m.m.

For ytterligere spørsmål og veiledning kan du ringe NIA sin hotline på 12367.

Den store Kina-rundreise

- Entry Transportation: Velg: Flight/Fly
- Arrive: Skriv inn flynummer fra ankomstflyet til Kina
- City of Entry: Beijing
- Port of Entry: Beijing Capital International Airport
- Date of Departure: Velg datoen, du reiser til Hong Kong
- Transportation Mode for departure: Velg **Train**
- Departure: Velg tognummeret (**G907**)
- City of Departure: Velg: **Guangxi Zhuang Autonomous Region** og deretter Velg: **Guilin**.

Den transmongolske jernbanen – fra Mongolia til Kina

- Entry Transportation Mode: Velg: Train/Tog
- Arrive: Tast dit tognummer (**K24**)
- City of Entry: Først velg: **Inner Mongolia Autonomous Region** og deretter **Xilin Gol League**.
- Port of Entry: **Erlian**
- Destination Cities in China: **Beijing**

På andre reiser til Kina følger du bare veiledningen og refererer til flynumrene og hotellene som fremgår av reisedokumentene dine. Reisedokumenter sendes senest 7 dager før avreise.